

The Dickensian

Edited by MALCOLM ANDREWS

Associate Editor: TONY WILLIAMS Picture Research: LOUISA PRICE

Fellowship Diary & Branch Lines: ELIZABETH VELLUET

Published three times a year by the Dickens Fellowship, The Charles Dickens
Museum, 48 Doughty Street, London WC1N 2LX

Webpage: <http://www.dickensfellowship.org/dickensian>

Spring 2021

No.513 Vol.117 Part 1

ISSN 0012-2440

CONTENTS

From the Editor	3
Notes on Contributors	4
It Doesn't Matter What Dickens Burnt BRIAN CHEADLE	5
Dickens on the French Stage, 1911: Part I I– <i>David Copperfield</i> LAURENCE SENELICK	12
James Burton and His Serialisation of <i>Nicholas Nickleby</i> for Radio ROBERT C. HANNA	20
Henry James and Dickens: A Case Study in 'The Anxiety of Influence' MICHAEL HOLLINGTON	26
The Oxford Edition of Charles Dickens: Successor to the Clarendon Dickens DAVID HEWITT	35
Dickens's Theatrical Cousins WILLIAM F. LONG	38
Dickens's Debut in Poland: First Translations into Polish EWA KUJAWSKA-LIS	49
Dicken and Mrs Inchbald: A Bicentenary Appreciation A.J. LARNER	60
Letter to the Editor	67
Book Reviews	
JOEL J. BRATTIN on John Mullan's <i>The Artful Dickens</i>	69
JEREMY TAMBLING on a study of Dickens's use of the capital letter	71
ANGUS EASSON on the Oxford Edition of <i>Sketches by Boz</i>	73
JOANNE EYSELL on a study of Dickens and medicine	74
TONY WILLIAMS on a biography of Dickens in Dickens's own words	77
Brief Notices	78
Theatre Reviews	
PAUL GRAHAM on Bridge Theatre's <i>A Christmas Carol</i> and a reading of Edward Stirling's 1838 adaptation of <i>Nicholas Nickleby</i>	82
Fellowship Notes and News	86
When Found Fellowship News, Diary and Branch Lines Branch Self-Portrait: Rochester & Chatham Branch The Charles Dickens Museum Obituaries	